

HITACHI



SÉRIES DSP

Compresseurs d'air rotatifs à vis sans huile

30–300 hp • 22–240 Kw



Hitachi Global Air Power



Sullair et Hitachi

Depuis 1965, les compresseurs à air Sullair sont réputés pour leur fiabilité, leur durabilité et leurs performances. La tradition se poursuit maintenant avec Hitachi Global Air Power—qui propose la gamme de produits légendaires Sullair. Ensemble, ces deux titans du secteur apportent expérience, technicité et savoir-faire pour tous les besoins en air comprimé.

FIABILITÉ.
DURABILITÉ.
PERFORMANCES.

Ce sont les piliers qui soutiennent la qualité des solutions d'air comprimé Sullair. C'est une promesse que nous tenons avec chaque machine que nous faisons.

FIABILITÉ

Les clients qui utilisent de l'équipement Sullair ont pu se rendre compte des éléments intangibles qui font la différence : sérieux, confiance, tranquillité d'esprit. Ils arrivent au travail tous les jours en ayant foi en leur équipement, ainsi qu'en sachant que des distributeurs dédiés et le personnel Sullair les soutiendront à chaque étape.

DURABILITÉ

Hitachi Global Air Power représente la force collective de plus de 150 années d'expérience des compresseurs avec la durabilité légendaire des produits Sullair. Dans les ateliers et les usines du monde entier, nos produits ont résisté à l'épreuve du temps, et fonctionnent aussi régulièrement aujourd'hui qu'au premier jour.

PERFORMANCES

Notre vision de la réussite est double : produire de l'air propre et de qualité pour la tâche voulue, et fournir des solutions au meilleur coût pour maintenant comme à long terme. Avec des normes de rendement très élevées pour nos compresseurs, nous nous engageons en faveur des performances pour le client — en particulier dans les applications où la pureté de l'air est un facteur critique. Le réseau d'experts techniques et de la qualité de Hitachi Global Air Power poursuit la fabrication de solutions d'air comprimé de nouvelle génération conçues pour préserver l'environnement et répondre aux exigences des clients d'aujourd'hui qui travaillent dur.



SANS HUILE

LE SCEAU SULLAIR OIL FREE

Le sceau Sullair Oil Free (sans huile) est votre assurance que le compresseur produit l'air propre nécessaire pour vos besoins opérationnels. Tous les compresseurs Sullair conformes à la norme ISO d'air sans huile Classe 0 ISO 8573-1 portent le sceau Sullair Oil Free.

COMPRESSION SANS HUILE ET FIABILITÉ DE LA VIS ROTATIVE

Les compresseurs rotatifs à vis de la série DSP sont le choix idéal pour les applications qui nécessitent un air exempt d'huile, dont :

- Produits pharmaceutiques
- Traitement des aliments et boissons
- Électronique
- Fabrication haute technologie
- Fabrication de textiles
- Robotique
- Automobile
- Peinture

Les racines de la série DSP trouvent leur origine chez Hitachi – avec des milliers d'installations réussies de compresseurs rotatifs à vis sans huile dans le monde entier aujourd'hui.

Pourquoi sans huile ?

Dans de nombreuses activités, l'air comprimé entre en contact avec les articles présents lors du procédé de fabrication. Lorsque la pureté de l'air est cruciale – un air exempt d'huile est essentiel. Les particules d'huile présentes dans l'air comprimé peuvent perturber les procédés et la production en aval. Les compresseurs sans huile de Classe 0 éliminent la contamination potentielle, car aucune trace d'huile ou de lubrifiant n'est introduite dans le procédé de compression d'air. La réduction du risque de contamination permet d'améliorer les activités et la rentabilité de votre entreprise.



NORMES DE QUALITÉ D'AIR

CLASSES ISO 8573-1

Catégorie	Nombre maximum de particules solides par m³			Point de rosée sous pression °F (°C)	Huile (y compris vapeur) mg/m³
	0,1–0,5 microns	0,5–1,0 microns	1,0–5,0 microns		
0	Comme spécifié par l'utilisateur final ou le fabricant, et plus rigoureux que la catégorie 1				
1	≤ 20 000	≤ 400	≤ 10	≤ -94° (-70°)	0,01
2	≤ 400 000	≤ 6 000	≤ 100	≤ -40° (-40°)	0,10
3	—	≤ 90 000	≤ 1 000	≤ -4° (-20°)	1,00
4	—	—	≤ 10 000	≤ 37,4° (3°)	5,00
5	—	—	≤ 100 000	≤ 44,6° (7°)	—
6	—	—	—	≤ 50° (10°)	—



Air sans huile de catégorie 0 — pour les utilisations où la pureté de l'air est essentielle, y compris les produits pharmaceutiques, les aliments et les boissons, l'électronique, la peinture automobile et les textiles.

Tous les compresseurs de la série DSP Series sont certifiés sans huile sous la norme ISO8573-1.

SÉRIES DSP

CONCEPTION FIABLE DE L'ENSEMBLE TECHNIQUE HITACHI BASÉE SUR PLUS DE 50 ANS D'EXPÉRIENCE DES COMPRESSEURS ROTATIFS À VIS SANS HUILE

Conçue pour ce qui se fait de mieux en termes de fiabilité, la série DSP inclut ces caractéristiques essentielles :

- Température ambiante admissible de 40 °C
- Ensemble de réduction de bruit comprenant :
 - Caisson complet de série
 - Isolation contre les vibrations mécaniques et électriques
 - Ventilateur à VSD
- Ensembles VSD au-dessous de 75 kW, y compris des moteurs DCBL
- Caractéristiques de facilité de maintenance et d'entretien, dont :
 - Raccords de graissage externes sur les moteurs de 37 kW et plus
 - Accès facile aux éléments des filtres à air et à huile
- La lubrification de la boîte d'engrenages fait intervenir le fluide Sullair AWF® pour une large gamme d'applications en température



Les caractéristiques du contrôleur comprennent :

- Écran LCD unique
- Capacité d'utilisation comme compresseur principal ou d'appoint
- Protocoles de communication en option avec MODBUS et BACnet



Les caractéristiques du modèle DSP75 comprennent :

1a et 1b. COMPRESSION HITACHI À DEUX ÉTAPES – comportant des rotors en acier inoxydable et un revêtement breveté exempt de PTFE. Le premier et le second étage de compression sont faciles à déposer séparément pour les besoins de maintenance à long terme.

2. LE MOTEUR ÉLECTRIQUE HITACHI TEFC – fiable et à rendement élevé – comporte des raccords de graissage externes

3. VENTILATEURS DE REFROIDISSEMENT CENTRIFUGE – avec moteur TEFC à bon rendement

4. SYSTÈME BREVETÉ D'ÉLIMINATION DE BROUILLARD D'HUILE – exclusif aux compresseurs de la série DSP. Les brouillards d'huile du carter sont capturés et recyclés – ce qui améliore la qualité finale de l'air tout en réduisant la nécessité de faire l'appoint.

5. RÉFRÉRIGANT – offre une seconde étape de refroidissement en conjonction avec le refroidisseur "High Pre Cooler" breveté

6. SÉPARATEUR DE PURGE – situé avant la seconde étape de compression pour permettre d'éliminer l'humidité provenant de la compression de la 1ère étape

7. CONNEXION DE BRIDE CLIENT – simplifie l'installation

8. PLAQUE DE BASE EN MATÉRIAU MASSIF – offre un amortissement supplémentaire du bruit

9. FILTRE À HUILE D'ACCÈS FACILE – les panneaux de porte magnétiques n'ont pas besoin d'être enlevés.





SÉRIES DSP

La série DSP offre des opérations avancées sans huile exactement là où c'est nécessaire : dans votre installation! Basé sur une ingénierie Hitachi, le DSP est conçu pour fournir de façon fiable et efficace un air exempt d'huile – aujourd'hui et demain.



VUE D'ENSEMBLE DES PRODUITS SANS HUILE À DEUX ÉTAPES

Puissance	30	40	50	60	75	100	125	150	175	200	215	250	300
Puissance du moteur (kW)	22	30	37	45	55	75	90	110	132	145	160	200	240
Refroidi à air/vitesse fixe													
Refroidi à air/vitesse variable													
Refroidi à eau/vitesse fixe													
Refroidi à eau/vitesse variable													

← 100–128 psi → ← 100–135 psi → ← 110–125–145 psi →
 ← 114 cfm 1430 cfm →

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DU DSP

CONSTRUCTION INNOVANTE DU BLOC VIS



Caractéristiques essentielles :

- Optimisation de la conception, du matériau et du revêtement du rotor pour le rendement
 - Rotors en acier inoxydable dans la 1^{er} et la 2^e étape
 - Revêtement de rotor breveté exempt de PTFE
 - Revêtement interne de la chambre du rotor

Avantages :

- Tous les aspects du bloc vis ont été conçus soigneusement pour offrir une longue durée de vie et un rendement élevé
 - Les rotors en acier inoxydable, le revêtement breveté des rotors et la chambre dotée d'un revêtement prolongent la durée de vie utile du bloc vis

CONCEPTION BREVETÉE DU REFROIDISSEUR "HIGH PRE COOLER" (MACHINES REFROIDIES À AIR)



Caractéristiques essentielles :

- Refroidisseur "HIGH PRE COOLER" en acier inoxydable placé avant le refroidisseur de sortie

Avantages :

- Permet d'éviter la fatigue thermique et la défaillance prématurée du refroidisseur de sortie, ce qui offre une fiabilité et une durabilité supérieures

ROBINET D'ISOLEMENT MOTORISÉ (RIM)



Caractéristiques essentielles :

- Situé au niveau du refoulement du compresseur, le RIM permet d'éviter le retour d'humidité dans l'ensemble du compresseur lorsque le DSP n'est pas en fonctionnement
 - S'ouvre lorsque le moteur est en marche et se ferme lorsque le moteur est arrêté

Avantages :

- Offre une progression supplémentaire du compresseur contre l'humidité en aval – l'un des plus grands ennemis des compresseurs à vis sans huile

SYSTÈME D'ÉLIMINATION DE BROUILLARD D'HUILE (EBH)

Caractéristiques essentielles :

- Élimine le brouillard d'huile du boîtier d'engrenages avec un rendement de 99,99 %
- Maintient le boîtier d'engrenages en état de pression négative

Avantages :

- Le brouillard d'huile recapturé réduit les appoints d'huile nécessaires – ce qui vous permet d'économiser de l'argent
- Permet de garantir un environnement de production plus propre autour du compresseur

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE CAPACITÉ

VITESSE FIXE

Caractéristiques essentielles :

- Type à bobine – conception simple
- Commande pneumatique
- Conçu pour fonctionner à 1 million de cycles/an

Avantages :

- Fiabilité et durabilité élevées
- Coûts de maintenance plus faibles
- Intervalles de maintenance plus longs

ENTRAÎNEMENT À VITESSE VARIABLE (VSD)

Caractéristiques essentielles :

- Pas de robinet d'admission sur le VSD
- Réduction à deux rapports
- La modulation fonctionne toujours dans la plage de puissance spécifique la plus efficace. Avant la modulation, le DSP fonctionne en charge/décharge au point minimal de modulation

Avantages :

- L'absence de restriction se traduit par l'absence de pertes d'air à l'admission
- Minimisation de la consommation de puissance dans les conditions à vide
- La consommation de puissance à vide peut être réduite de 30 % par rapport au même modèle à vitesse fixe

MOTEURS, CONVERTISSEURS ET CONTRÔLEURS DE PHASE

Caractéristiques essentielles :

- Moteurs Hitachi
 - IE3, TEFC et IP44 (modèles à vitesse fixe 22-240 kW et modèles VSD 160-240 kW)
 - TEFC, DCBL-PPM et modèles IE4 (DSP37V, DSP55V et DSP75V)
- Moteurs de ventilateur à VSD sur DSP22-75
- Convertisseurs Hitachi
- Contrôleur de phase standard

Avantages :

- Assistance fournie en interne – pas de fournisseurs externes de moteurs à rechercher
- Les moteurs ont un rendement élevé et sont très compacts
- Système de refroidissement plus efficace
- Assistance fournie en interne – pas de fournisseurs externes de convertisseurs à rechercher
- Protège le compresseur contre un retour de rotation incorrect au démarrage

OPTIONS DISPONIBLES — MODÈLES À VITESSE FIXE

- NEMA 4
 - Pour panneau électrique et contrôleur
- Capot anti-intempéries + NEMA 4
 - Inclut un couvercle de protection contre la pluie et une protection pour les volets d'admission
- Ensemble d'utilisation par temps froid
 - Inclut un réchauffeur de carter d'huile, un réchauffeur et thermostat de boîtier de commande, une commande de câbles de chauffage et des conduites de condensats
 - Disponible uniquement sur les modèles refroidis à air
- Caisson – enceinte tous temps

INFORMATION SUR LA GARANTIE :

Tous les compresseurs de la série DSP bénéficient d'une garantie* de 3 ans lorsqu'ils sont continuellement entretenus avec des pièces DSP d'origine.

**Des exceptions s'appliquent.*



SPÉCIFICATION TECHNIQUE

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLER CONTACTER VOTRE DISTRIBUTEUR SULLAIR LOCAL AGRÉÉ.

REMARQUE : Certains modèles ne sont pas disponibles dans tous les marchés. Votre distributeur Sullair agréé peut confirmer la disponibilité des modèles.

VITESSE FIXE – 60 HZ	ALIMENTATION		PRESSION	PERFORMANCE	BRANCHEMENT DE REFOULEMENT	POIDS	DIMENSIONS — W x D x H	dBA
Modèle	hp	kW	psi (bar)	cfm (m³/min)	Po	lbs (kg)	pouces (mm)	
DSP2209AY	30	22	125 (8,6)	117 (3,3)	1,5" NPT	2 490 (1 130)	60,3 x 45,3 x 65 (1 530 x 1 150 x 1 650)	69
DSP3009AY	40	30	125 (8,6)	141 (4,0)	1,5" NPT	2 650 (1 200)	60,3 x 45,3 x 65 (1 530 x 1 150 x 1 650)	70
DSP3709AY	50	37	125 (8,6)	166 (4,7)	1,5" NPT			71
DSP4509AY	60	45	125 (8,6)	230 (6,5)	Bride de 5,1 cm	3 350 (1 520)	78,8 x 51,2 x 70,9 (2 000 x 1 300 x 1 800)	72
DSP5509AY	75	55	125 (8,6)	272 (7,7)	Bride de 5,1 cm			
DSP7509AY	100	75	125 (8,6)	392 (11,1)	Bride de 5,1 cm	3 990 (1 810)	88,6 x 51,2 x 70,9 (2 000 x 1 300 x 1 800)	72
DSP9009AY	125	90	125 (8,6)	544 (15,4)	Bride de 5,1 cm	5 250 (2 380)	84,6 x 59,8 x 77,8 (2 150 x 1 520 x 1 975)	77
DSP11009AY	150	110	125 (8,6)	611 (17,3)	Bride de 5,1 cm	5 600 (2 540)		79
DSP13210AY	175	132	125 (8,6)	742 (21,0)	Bride de 2 po (6,4 cm)	8 598 (3 900)	114,2 x 75,2 x 75,8 (2 900 x 1 910 x 1 925)	77
DSP14510AY	200	145	125 (8,6)	805 (22,8)	Bride de 2 po (6,4 cm)			78
DSP16010AY	215	160	125 (8,6)	894 (25,3)	Bride de 2 po (6,4 cm)	8 818 (4 000)	114,2 x 75,2 x 75,8 (2 900 x 1 910 x 1 925)	78
DSP20010AY	250	200	125 (8,6)	1 169 (33,1)	Bride de 3 po (7,6 cm)	11 464 (5 200)	126 x 82,3 x 76,8 (3 200 x 2 090 x 1 950)	80
DSP24010AY	300	240	125 (8,6)	1 296 (36,7)	Bride de 3 po (7,6 cm)			81
DSP4509WY	60	45	125 (8,6)	236 (6,7)	Bride de 5,1 cm	3 660 (1 660)	78,8 x 51,2 x 70,9 (2 000 x 1 300 x 1 800)	65
DSP5509WY	75	55	125 (8,6)	279 (7,9)	Bride de 5,1 cm			
DSP7509WY	100	75	125 (8,6)	399 (11,3)	Bride de 5,1 cm	3 280 (1 490)	78,8 x 51,2 x 70,9 (2 000 x 1 300 x 1 800)	70
DSP9009WY	125	90	125 (8,6)	551 (15,6)	Bride de 5,1 cm	5 030 (2 280)	84,6 x 59,8 x 71,9 (2 150 x 1 520 x 1 825)	75
DSP11009WY	150	110	125 (8,6)	622 (17,6)	Bride de 5,1 cm	5 380 (2 440)		76
DSP13210WY	175	132	125 (8,6)	770 (21,8)	Bride de 2 po (6,4 cm)	8 378 (3 800)	98,4 x 63 x 75,8 (2 500 x 1 600 x 1 925)	74
DSP14510WY	200	145	125 (8,6)	837 (23,7)	Bride de 2 po (6,4 cm)	8 378 (3 800)	98,4 x 63 x 75,8 (2 500 x 1 600 x 1 925)	75
DSP16010WY	215	160	125 (8,6)	925 (26,2)	Bride de 2 po (6,4 cm)			
DSP20010WY	250	200	125 (8,6)	1 169 (33,1)	Bride de 3 po (7,6 cm)	10 582 (4 800)	110,2 x 70,9 x 76,8 (2 800 x 1 800 x 1 950)	75
DSP24010WY	300	240	125 (8,6)	1 303 (36,9)	Bride de 3 po (7,6 cm)			76

VITESSE VARIABLE – 60 Hz	ALIMENTATION		PRESSION	PERFORMANCE	BRANCHEMENT DE REFOULEMENT	POIDS	DIMENSIONS — W x D x H	dBA
Modèle	hp	kW	psi (bar)	cfm (m³/min)	Po	lbs (kg)	pouces (mm)	
DSP3709AV	50	37	125 (8,6)	162 (4,6)	1,5" NPT	2 120 (960)	60,3 x 45,3 x 65 (1 530 x 1 150 x 1 650)	72
DSP5509AV	75	55	125 (8,6)	272 (7,7)	Bride de 5,1 cm	2 980 (1 350)	78,8 x 51,2 x 70,9 (2 000 x 1 300 x 1 800)	70
DSP7509AV	100	75	125 (8,6)	385 (10,9)	Bride de 5,1 cm	3 480 (1 580)	88,6 x 51,2 x 70,9 (2 250 x 1 300 x 1 800)	72
DSP9009AV	125	90	125 (8,6)	544 (15,4)	Bride de 5,1 cm	5 470 (2 480)	84,6 x 59,8 x 77,8 (2 150 x 1 520 x 1 975)	77
DSP11009AV	150	110	125 (8,6)	611 (17,3)	Bride de 5,1 cm	5 580 (2 530)		79
DSP5509WV	75	55	125 (8,6)	283 (8,0)	Bride de 5,1 cm	2 930 (1 330)	78,8 x 51,2 x 70,9 (2 000 x 1 300 x 1 800)	66
DSP7509WV	100	75	125 (8,6)	403 (11,4)	Bride de 5,1 cm	3 130 (1 420)		69
DSP9009WV	125	90	125 (8,6)	551 (15,6)	Bride de 5,1 cm	5 250 (2 380)	84,6 x 59,8 x 71,9 (2 150 x 1 520 x 1 825)	75
DSP11009WV	150	110	125 (8,6)	622 (17,6)	Bride de 5,1 cm	5 360 (2 430)		76
DSP16009WV	215	160	125 (8,6)	925 (26,2)	Bride de 2 po (6,4 cm)	8 819 (4 000)	98,4 x 63 x 75,8 (2 500 x 1 600 x 1 925)	75
DSP24009WV	300	240	125 (8,6)	1 303 (36,9)	Bride de 3 po (7,6 cm)	11 244 (5 100)	110,2 x 70,9 x 76,9 (2 800 x 1 800 x 1 950)	76

D'autres modèles sont disponibles de 70 à 145 psi. Contactez votre distributeur Sullair agréé pour obtenir les spécifications et de plus amples renseignements.

Hitachi Global Air Power US, LLC

HitachiGlobalAirPower.com/OilFree/FR



©2025 Hitachi Global Air Power US, LLC. Tous droits réservés. Les spécifications peuvent changer sans préavis. SAPDSPFR202509-4

Le symbole Sullair, Sullair Wordmark et AWF sont des marques déposées de Hitachi Global Air Power US, LLC. Produits d'origine de la série DSP conçus par Hitachi Global Air Power US, LLC.